



Version: 001-2012



1	2
Max	341

DE	Im Ruhezustand
EN	In idle state
FR	En veille
IT	In riposo
NL	In standby-stand
ES	Modo inactivo
PT	No descanso
DK	I hviletilstand
SE	I vänteläge
FI	Joutotilassa
NO	I hviletilstand
PL	W stanie spoczynku
CZ	V klidovém stavu
RU	в режиме покоя

1	2	3
Max	341	
Torsten S.	172	
4	5	7
08.12.11	10:05	0:22

DE	Während des Gesprächs
EN	During call
FR	Pendant la communication
IT	In conversazione
NL	Tijdens gesprek
ES	Durante la llamada
PT	Durante uma chamada
DK	Under opkaldet
SE	Under pågående samtal
FI	Puhelun aikana
NO	Under samtalen
PL	W trakcie rozmowy
CZ	Během hovoru
RU	во время вызова

	IT Display - Simboli
	Altoparlante attivo (ascolto amplificato)
	Microtelefono attivo (viva voce)
	Deviazione chiamata attivata
	Telefono bloccato, sblocco solo con PIN
	Microfono attivo (ricevitore sollevato)
	Cuffie attive
	Connessione telefonica cifrata
	Registrazione riuscita
	Registrazione fallita

## IT Breve guida innovaphone IP110

### Componenti del Display (vedi numerazione nelle immagini)

- Nome della registrazione attiva
- Proprio numero
- Campo contatto
- Display simboli 1
- Data e ora
- Display simboli 2
- Durata della attuale connessione

### Funzione dei tasti

Tasto	In riposo	In conversazione
Tasto menù	Apri il menù e lascia il menù con la presa delle modifiche	Stabilisce una conferenza con due chiamate attive
Interruzione	Lascia il menù senza presa delle modifiche, in Editor-Modus: Backspace	Svincolo della conversazione
Tasto R	Apri la lista delle chiamate, in modalità editor: cursore verso sinistra	Messa in attesa, attesa alternata
Ripetizione numero	Apri la lista di chiamate in uscita, conferma la scelta nel menù, in modalità editor: cursore verso destra	Per instradamento della chiamata in entrata o della conversazione attiva
Tasto direz. sinistra / sotto	Nel menù verso il basso	
Tasto direz. sopra / destra	Nel menù verso l'alto	
Altoparlante	Preparazione selezione, risposta chiamata in modalità viva voce	Ascolto, commutazione in modalità viva voce
Microfono	Disattiva la suoneria	Muto / il tasto muto disattiva il microfono

### Azioni per chiamate in entrata

**Rispondere ad una chiamata:** sollevare ricevitore, premere per rispondere in modalità viva voce.

**Rifiutare una chiamata:** attivare .

**Inoltro:** prima della risposta alla chiamata premere , inserire il numero telefonico per l'inoltro e confermare ancora una volta con .

### Azioni con telefono in riposo

**Selezionare:** inserire numero di telefono, per selezione nome spostarsi sulla registrazione caratteri premendo a lungo il tasto, nel caso selezionare con i tasti direzionali la voce desiderata e stabilire la chiamata sollevando il ricevitore.

**Richiamata chiamate in entrata:** premere **R**, nel caso selezionare con i tasti direzionali la chiamata desiderata e effettuare la chiamata sollevando il ricevitore.

**Riselezione:** premere , nel caso selezionare con i tasti direzionali e effettuare la chiamata sollevando il ricevitore.

**Inviare messaggio:** inserire numero di telefono o nome, premere , selezionare inviare messaggio e digitare il testo desiderato, inviare con .

**Impostare trasferimento di chiamata:** premere , selezionare setup utente, selezionare dev. di chiamata ed inserire il numero destinatario nelle modalità di deviazione desiderata. Premendo due volte viene attivata la deviazione.

**Impostare presenza:** premere , selezionare setup utente e Presenza, impostare la presenza desiderata ed eventualmente aggiungere una nota.

### Azioni durante la chiamata

**Commutazione in viva voce:** tenere premuto e riagganciare il ricevitore.

**Terminare viva voce:** sollevare il ricevitore o terminare la conversazione con .

**Consultazioni:** premere **R**, selezionare numero o nome per la consultazione. Con termina la consultazione e si ritorna alla prima connessione.

**Attesa alternata:** premere **R** e stabilire la seconda connessione. Premendo due volte **R** si commuta tra le conversazioni. Con le connessioni possono essere nuovamente svincolate.

**Trasferimento con annuncio:** premere **R** e stabilire la seconda connessione. Riagganciando le conversazioni vengono connesse l'una all'altra.

**Conferenza:** stabilire due connessioni tramite **R** e commutare su conferenza con . Con la conferenza viene di nuovo scissa in due connessioni o terminata riagganciando.

**Trasferimento senza annuncio:** premere **R** e selezionare numero destinatario. Riagganciando prima che si stabilisca la connessione, il tono di chiamata remoto viene già predisposto sul chiamante fino a che il destinatario non accetta la chiamata.

**Trasferimento immediato:** premere e stabilire la seconda connessione. Premendo ulteriormente le due conversazioni vengono connesse l'una all'altra senza che il chiamante rimanga nella coda d'attesa.

### Azioni durante la chiamata

**Prenotazione su occupato:** effettuare la chiamata, durante il segnale di occupato o di avviso di chiamata premere , selezionare richiamata. Il telefono segnala quando l'utente è di nuovo libero.

**Prenotazione su libero:** effettuare la chiamata, durante il tono di controllo chiamata premere , selezionare richiamata. Il telefono segnala non appena l'utente è di nuovo attivo.

Maggiori informazioni sono disponibili in [www.innovaphone.com](http://www.innovaphone.com). Si declina ogni responsabilità per errori, disponibilità fornitura e modifiche tecniche  
Copyright © 2012 innovaphone® AG